

RUSSIAN

FINIS[®]

NEPTUNE

Руководство по эксплуатации



Техническая поддержка

Обслуживание клиентов



Телефон для бесплатных звонков в США: (800) 388-7404
Европа: +359 (2) 936-86-36



Веб-сайт: www.finisinc.com/support



Facebook: www.facebook.com/FINISinc



Твиттер: www.twitter.com/FINISswim



YouTube: www.youtube.com/FINISswim



Ссылки на руководства по эксплуатации на различных языках:
<http://www.finisinc.com/support/>

Оглавление

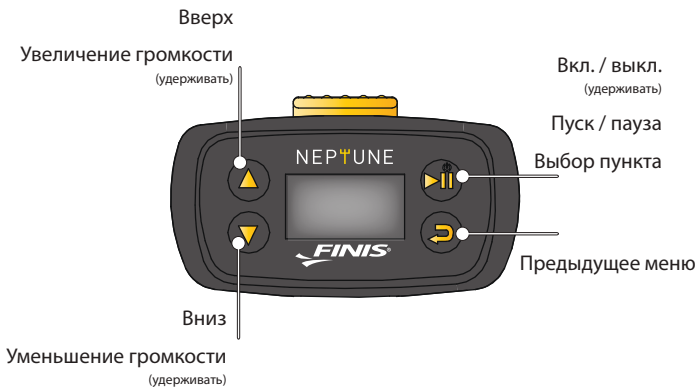
- | | | | |
|----|--|----|---|
| 01 | Комплект поставки | 16 | Техническая поддержка |
| 02 | Кнопки управления | | Системные требования |
| 02 | Функции воспроизведения | | |
| 03 | Правила обращения с плеером | 17 | Правила техники безопасности |
| 04 | Зарядка | | |
| | Загрузка на плеер аудиофайлов | 18 | Гарантия |
| 05 | Поддерживаемые форматы аудиофайлов. | 19 | Сведения о соответствии стандартам |
| 06 | Перетаскивание файлов вручную | | |
| 07 | iTunes® | | |
| 08 | Преобразование аудиофайлов | | |
| 09 | Проигрыватель Windows Media® | | |
| 10 | Удаление аудиофайлов | | |
| 10 | Безопасное отключение | | |
| 10 | Сброс плеера Neptune | | |
| | Дисплей | | |
| 11 | Включение и выключение плеера Neptune | | |
| 11 | Меню «Music» (Музыка) | | |
| 12 | Меню параметров аудиофайла | | |
| 13 | Меню «Settings» (Настройки) | | |
| | Избранное | | |
| 14 | Создание плейлиста «Избранное» | | |
| 14 | Воспроизведение плейлиста «Избранное» | | |
| 15 | Удаление файлов из плейлиста «Избранное» | | |

Комплект поставки

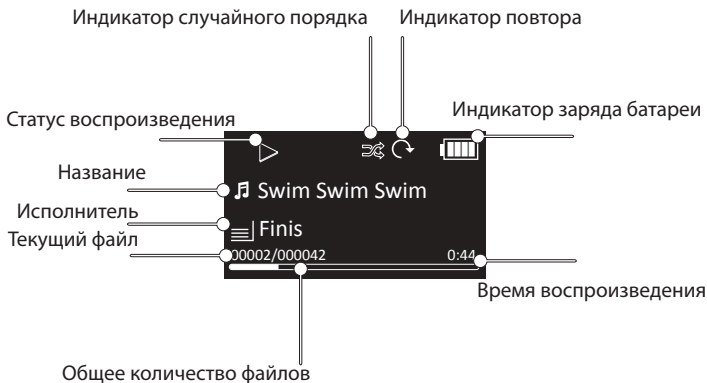


1. MP3-плеер Neptune
2. Зарядный кабель
3. Сетчатый чехол
4. Руководство по эксплуатации

Кнопки управления



Воспроизведение



Правила обращения с плеером

Инструкции по надеванию

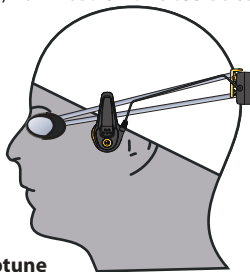
Раскройте клипсы на динамиках и закрепите их на ремешках очков.

Удостоверьтесь, что динамики плотно прилегают к голове.

Для достижения идеального качества звука рекомендуется располагать динамики, использующие костную проводимость звука, на височной кости перед ушами, а не над ними.

Плеер Neptune лучше всего слушать под водой в отсутствие воздуха.

Использование беруш позволит не только заблокировать шум, слышимый над водой, но и повысить качество звучания плеера во время плавания.



Уход за плеером Neptune

- После каждого использования промывайте плеер Neptune пресной водой.
- Промокайте плеер насухо и храните его в безопасном, прохладном и сухом месте.
- Не сушите плеер Neptune на солнце: это может привести к повреждению его корпуса, аккумуляторной батареи и зарядных контактов.
- Соблюдайте осторожность и НЕ нажимайте кнопки острыми гранями, например ногтями. Острые грани могут прорвать материал кнопок, что приведет к попаданию в плеер воды и его повреждению.
- Плеер Neptune водонепроницаем на глубине до 3 м (10 футов). Его можно безопасно использовать в плавательных бассейнах, озерах, морях и любых водоемах с пресной или соленой водой.

Зарядка

Входящий в комплект поставки зарядный кабель позволяет заряжать плеер Neptune и загружать на него аудиофайлы.

- Подсоедините зарядный кабель к разъему в нижней части плеера.
- Подсоедините разъем USB к порту USB на компьютере. Компьютер автоматически распознает устройство.
- На дисплее отобразится надпись «USB Connected» (USB-подключение). Значок заряда батареи будет показывать прогресс зарядки.
- Полная зарядка занимает 3 часа. После полной зарядки батареи на дисплее отобразится надпись «Battery Full» (Батарея заряжена).
- Литий-ионная аккумуляторная батарея обеспечивает работу плеера в течение 8 часов.
- Если компьютера нет, то плеер Neptune можно заряжать от зарядного устройства для USB (продается отдельно).



Значки зарядки



USB Connected

Подключен интерфейс USB и плеер заряжается.



Battery Full

Аккумуляторная батарея плеера полностью заряжена.



Аккумуляторная батарея плеера заряжается от зарядного устройства для USB.

Загрузка на плеер аудиофайлов

- Объем памяти плеера Neptune составляет 4 ГБ (около 1000 аудиофайлов).

Поддерживаемые аудиофайлы

Плеер Neptune поддерживает перетаскивание на диск FINIS незащищенных файлов в форматах MP3, AAC и WMA. Перед перетаскиванием на диск FINIS приобретенных файлов AAC их необходимо преобразовать в формат MP3 с помощью iTunes®. В следующей таблице перечислены поддерживаемые форматы аудиофайлов и указан способ их загрузки в память плеера Neptune.

ФОРМАТ АУДИОФАЙЛОВ	СПОСОБ ЗАГРУЗКИ В ПАМЯТЬ ПЛЕЕРА
Незащищенные файлы MP3, AAC и WMA	Перетаскивание непосредственно на диск плеера
Файлы AAC, приобретенные в iTunes®	Преобразование файлов MP3 с помощью iTunes® и последующее перетаскивание на диск плеера
Защищенные файлы MP3, AAC и WMA	Не поддерживаются <small>* Сведения о том, защищен ли аудиофайл от копирования, отображаются в его свойствах</small>

Совет: если плеер Neptune «зависает» или работает медленно, возможно, на него загружены неподдерживаемые аудиофайлы. В этом случае подключите плеер Neptune к компьютеру, откройте диск FINIS и отобразите столбец «Тип» для просмотра типов аудиофайлов. Удалите с диска FINIS все неподдерживаемые аудиофайлы.

Загрузка на плеер аудиофайлов

Перетаскивание файлов вручную

Проще всего загрузить файлы на плеер, перетащив аудиофайлы MP3, AAC и WMA из фонотеки непосредственно на диск FINIS.

- После подключения плеера Neptune к порту USB на компьютере он автоматически распознает плеер как новый диск FINIS.
- Для пользователей ПК: новый съемный диск отобразится в папке «Мой компьютер». Для пользователей Mac: новый съемный диск FINIS отобразится на рабочем столе.
- Откройте на компьютере папку с требуемыми аудиофайлами в форматах MP3, AAC и WMA.
- Перетащите файлы и папки на диск FINIS.
- После перетаскивания файлов на диск FINIS автоматически начнется их передача на плеер и отобразится индикатор выполнения.
- В процессе передачи файлов на дисплее плеера Neptune будет отображаться надпись «Transferring» (Передача). Чтобы удостовериться в успешном копировании аудиофайлов на плеер Neptune, откройте диск FINIS и проверьте наличие на нем всех требуемых аудиофайлов.

Совет: если требуется воспроизведение аудиофайлов по порядку (в режиме «Play all» (Воспроизведение всех файлов)), следует скопировать на диск FINIS папку с аудиофайлами, а не файлы по отдельности.

Загрузка на плеер аудиофайлов

iTunes®

Аудиофайлы на плеер Neptune можно загрузить с помощью iTunes® с ПК или Mac. Для этого просто перетащите аудиофайлы MP3, AAC и WMA из приложения iTunes® на диск FINIS.

- После подключения плеера Neptune к порту USB на компьютере он автоматически распознает плеер как новый диск «FINIS».
- Для пользователей ПК: новый съемный диск отобразится в папке «Мой компьютер».
- Для пользователей Mac: новый съемный диск FINIS отобразится на рабочем столе.
- Откройте на компьютере медиатеку iTunes®, содержащую аудиофайлы в форматах MP3, AAC и WMA.
- Перетащите требуемые аудиофайлы на диск FINIS.
- После перетаскивания файлов на диск автоматически начнется их передача на плеер, и отобразится индикатор выполнения.
- В процессе передачи файлов на дисплее плеера Neptune будет отображаться надпись «Transferring» (Передача). Чтобы удостовериться в успешном копировании аудиофайлов на плеер Neptune, откройте диск FINIS и проверьте наличие на нем всех требуемых аудиофайлов.

Совет: из приложения iTunes® нельзя перетащить папки плейлистов.

Совет: удостоверьтесь, что отображается столбец «Тип», чтобы было легко идентифицировать аудиофайлы, поддерживаемые плеером Neptune. Для этого на вкладке «Вид» выберите пункт «Параметры вида» и установите флажок «Тип».

Загрузка на плеер аудиофайлов

Преобразование файлов в iTunes® на ПК

- В приложении iTunes® щелкните левой кнопкой мыши основную медиатеку, чтобы выделить ее.
- Выделив медиатеку, в меню «Правка» в левой верхней части окна выберите пункт «Настройки».
- На вкладке «Основные» нажмите кнопку «Настройки импорта».
- Для параметра «Импортер» вместо кодера AAC выберите кодер MP3.
- Нажмите кнопку «ОК», чтобы закрыть окно «Настройки импорта», и еще раз нажмите кнопку «ОК», чтобы закрыть окно «Настройки».
- Чтобы преобразовать аудиофайл, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите пункт «Создать версию для MP3».
- Будет создана копия этого аудиофайла в формате MPEG. После этого можно перетащить MPEG-файл на диск FINIS.

Преобразование файлов в iTunes® на Mac

- В приложении iTunes® щелкните основную медиатеку, чтобы выделить ее.
- Выделив медиатеку, на вкладке «iTunes» в левой верхней части окна выберите пункт «Настройки».
- На вкладке «Основные» нажмите кнопку «Настройки импорта».
- Для параметра «Импортер» вместо кодера AAC выберите кодер MP3.
- Нажмите кнопку «ОК», чтобы закрыть окно «Настройки импорта», и еще раз нажмите кнопку «ОК», чтобы закрыть окно «Настройки».
- Выделите аудиофайл, который требуется преобразовать, и в меню «Дополнительно» выберите пункт «Создать версию в формате MP3».
- Будет создана копия этого аудиофайла в формате MPEG. После этого можно перетащить MPEG-файл на диск FINIS.

Загрузка на плеер аудиофайлов

Windows Media Player® for PC

В случае использования ПК файлы на плеер Neptune можно загрузить при помощи Проигрывателя Windows Media. После подключения плеера Neptune к компьютеру новый диск автоматически отобразится в меню Проигрывателя Windows Media.

- Откройте фонотеку Проигрывателя Windows Media.
- Подключите плеер Neptune. Диск FINIS автоматически отобразится на вкладке «Синхронизация».
- Выберите аудиофайлы и плейлисты, которые требуется загрузить на плеер.
- Перетащите их на диск FINIS.
- Подготовив все файлы для передачи, нажмите кнопку «Начать синхронизацию».
- Отобразится прогресс передачи, а затем — сообщение о его завершении

Примечание: после передачи файлов с помощью Проигрывателя Windows Media на диске FINIS будет автоматически создан файл .xml. Этот файл .xml можно удалить только, если вы хотите удалить все аудиофайлы с плеера.

Значки во время загрузки аудиофайлов



USB-подключение



Передача аудиофайлов на плеер

Загрузка на плеер аудиофайлов

Удаление аудиофайлов

Для удаления аудиофайлов с плеера откройте диск FINIS и удалите с него файлы и папки.

На компьютере Mac после удаления аудиофайлов не забудьте также очистить Корзину, чтобы освободить занятое файлами место на плеере Neptune. Это необходимо сделать, пока плеер Neptune подключен к компьютеру.

Безопасное отключение

После завершения передачи всех аудиофайлов на плеер Neptune рекомендуется безопасно отключить плеер от компьютера.

Mac®

- Просто перетащите значок диска FINIS с рабочего стола в Корзину.
- Очистите Корзину.
- При этом диск будет отключен, после чего можно отключить плеер Neptune.

Windows®

- Щелкните значок «Безопасное извлечение устройства» в области уведомлений в правой нижней части экрана.
- Отобразится окно со списком всех подключенных USB-устройств. Выберите пункт «Безопасно извлечь запоминающее устройство», соответствующий диску FINIS.
- После этого плеер Neptune можно отключить от порта USB.

Сброс плеера Neptune

Чтобы выполнить сброс плеера Neptune, нажмите и удерживайте в течение 12 секунд кнопку «Назад». После сброса плеер выключится.

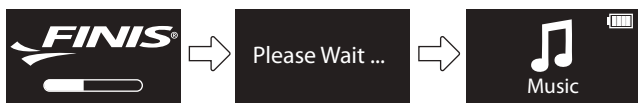
Дисплей

Включение и выключение плеера Neptune

Чтобы включить плеер Neptune, нажмите и удерживайте 3–4 секунды кнопку питания.

На дисплее отобразится логотип FINIS с индикатором прогресса. После включения на устройстве отобразится главное меню.

Чтобы выключить плеер Neptune, нажмите и удерживайте 3–4 секунды кнопку питания, чтобы отобразился логотип FINIS.



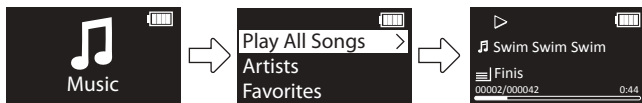
Меню «Music» (Музыка)

Чтобы открыть меню «Music» (Музыка), в главном меню нажмите кнопку «Пуск / пауза».

При помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» выберите пункт меню и нажмите кнопку «Пуск / пауза», чтобы подтвердить выбор или изменить настройку.

Выберите один из следующих пунктов:

- Play All Songs (Воспроизведение всех файлов);
- Play by Artist (Воспроизведение по исполнителю);
- Play by Favorites (Воспроизведение избранных файлов).



Дисплей

Меню параметров аудиофайла

В режиме воспроизведения аудиофайла нажмите и удерживайте кнопку «Назад».

При помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» выберите пункт меню и нажмите кнопку «Пуск / пауза», чтобы подтвердить выбор или изменить настройку.

Выберите один из перечисленных ниже пунктов меню:

- Add to Favorites (Добавить в избранное) — добавление текущего аудиофайла в список избранного.
- Repeat (Повтор) — отключение повтора, повтор всех файлов, повтор одного файла.
- Shuffle (Случайный порядок) — включение или отключение воспроизведения в случайном порядке.
- Equalizer (Эквалайзер) — выбор режима эквалайзера (откл., басы, поп, рок, джаз).
- Delete (Удалить) — удаление текущего аудиофайла с плеера.



Дисплей

Меню «Settings» (Настройки)

Чтобы вызвать меню «Settings» (Настройки), в главном меню нажмите кнопку «Вверх» или «Вниз». Чтобы перейти к меню «Settings» (Настройки), нажмите кнопку «Пуск / пауза».

При помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» выберите пункт меню и нажмите кнопку «Пуск / пауза», чтобы подтвердить выбор или изменить настройку.

Выберите один из перечисленных ниже пунктов меню:

- Shuffle (Случайный порядок) — включение или отключение воспроизведения в случайном порядке.
- Repeat (Повтор) — отключение повтора, повтор всех файлов, повтор одного файла.
- Equalizer (Эквалайзер) — выбор режима эквалайзера (откл., басы, поп, рок, джаз).
- Screen Saver (Заставка) — настройка таймера заставки (10 с, 20 с, 30 с, 1 мин). Если в течение выбранного времени не будет нажата ни одна кнопка, активируется заставка для экономии энергии.
- Power Save (Энергосбережение) — выбор таймера энергосбережения (откл., 1 мин, 2 мин, 5 мин, 10 мин). Если в течение выбранного времени (не в режиме воспроизведения) не будет нажата ни одна кнопка, плеер Neptune выключится.
- System Info (Сведения о системе) — просмотр версии прошивки и объема свободной памяти.
- Restore Defaults (Восстановить стандартные) — восстановление заводских настроек плеера.
- Languages (Язык) — выбор языка меню (английский, французский, испанский, немецкий, итальянский, португальский).

Совет: для оптимизации времени работы плеера от батареи установите для параметра «Screen Saver» (Заставка) значение 10 секунд, а для параметра «Power Save» (Энергосбережение) — 1 минута.

Совет: Загрузить руководства по эксплуатации на различных языках можно с веб-сайта: www.finisinc.com/support.

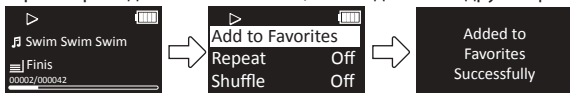
Избранное

Создание плейлиста «Избранное»

Можно создать плейлист любимых композиций, добавив в него новые файлы во время прослушивания.

Процедура добавления текущего аудиофайла в плейлист «Избранное»:

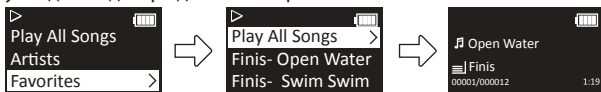
- В режиме воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку «Назад», чтобы вызвать меню параметров.
- При помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» выделите пункт «Add to Favorites» (Добавить в избранное).
- Нажмите кнопку «Пуск / пауза», чтобы добавить текущий аудиофайл в плейлист «Избранное».
- На дисплее отобразится сообщение «Added to Favorites Successfully» (Файл добавлен в избранное).
- Повторите приведенные выше шаги, чтобы добавить другие файлы.



Воспроизведение плейлиста «Избранное»

Процедура воспроизведения плейлиста «Избранное»:

- Вызовите меню «Music» (Музыка).
- При помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» выделите пункт «Favorites» (Избранное). Нажмите кнопку «Пуск / пауза», чтобы вызвать меню «Favorites» (Избранное).
- Чтобы воспроизвести все аудиофайлы, при помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» выделите пункт «Play All Songs» (Воспроизвести все файлы) и нажмите кнопку «Пуск / пауза» для подтверждения выбора.
- Чтобы воспроизвести определенный аудиофайл, при помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» выделите требуемый файл и нажмите кнопку «Пуск / пауза» для подтверждения выбора.

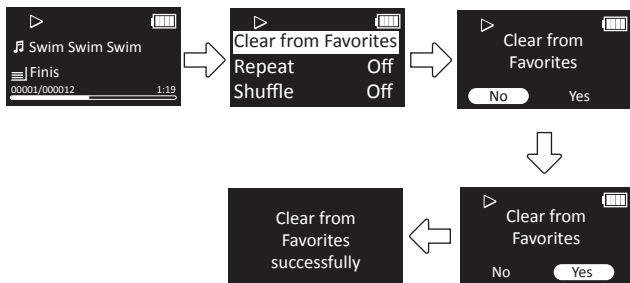


Избранное

Удаление файла из плейлиста «Избранное»

Процедура удаления текущего аудиофайла из плейлиста «Избранное»:

- В режиме воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку «Назад», чтобы вызвать меню параметров.
- При помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» выделите пункт «Clear from Favorites» (Удалить из избранного).
- Нажмите кнопку «Пуск / пауза». Отобразится диалог «Clear from Favorites» (Удалить из избранного).
- При помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» выделите пункт «Yes» (Да). Нажмите кнопку «Пуск / пауза», чтобы удалить текущий аудиофайл из плейлиста «Избранное».



Совет: пункт «Clear from favorites» (Удалить из избранного) отображается только при воспроизведении аудиофайла из плейлиста «Избранное».

Совет: при удалении из плейлиста «Избранное» файл не удаляется из памяти плеера

Техническая поддержка

Обслуживание клиентов



Телефон для бесплатных звонков в США: (800) 388-7404
Европа: +359 (2) 936-86-36



Веб-сайт: www.finisinc.com/support



Facebook: www.facebook.com/FINISinc



Твиттер: www.twitter.com/FINISswim



YouTube: www.youtube.com/FINISswim



Ссылки на руководства по эксплуатации на различных языках:
<http://www.finisinc.com/support/>

Системные требования

Рекомендуется Pentium® III с тактовой частотой не ниже 500 МГц

Windows XP® (пакет обновлений версии не ниже 1)

Windows Vista®, Windows 7®, Windows 8®

Mac® OS версии не ниже 9

250 МБ свободного места на диске

ОЗУ объемом 128 МБ (рекомендуется 256 МБ)

Порт USB (рекомендуется версия 2.0)

Подключение к Интернету (рекомендуется)

Звуковая карта (рекомендуется)

Правила техники безопасности

- Несоблюдение приведенных ниже правил техники безопасности может привести к повреждению органов слуха, поражению электрическим током, причинению другого вреда здоровью, а также повреждению прибора.
- Использование плеера Neptune на высокой громкости может привести к необратимой потере слуха. Устанавливайте безопасный уровень громкости.
- Не пытайтесь заменить аккумуляторную батарею плеера Neptune: она несъемная и не подлежит замене.
- Заряжайте аккумуляторную батарею согласно инструкциям, содержащимся в настоящем руководстве.
- Для зарядки аккумуляторной батареи используйте только оригинальное зарядное устройство, поставляемое производителем плеера Neptune.
- Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные производителем данного прибора.
- Плеер Neptune безопасен для использования в воде и у воды. Он водонепроницаем на глубине до 3 м (10 футов). Его можно безопасно использовать в плавательных бассейнах, озерах, морях и других водоемах с пресной или соленой водой. Данный плеер не предназначен для использования при нырянии с аквалангом, фридайвинге, а также подводном плавании в маске на глубине более 3 м (10 футов) — это может привести к выходу плеера из строя.
- Храните плеер Neptune в недоступном для детей месте, так как некоторые его детали представляют опасность удушья.
- Пользователи данного изделия принимают весь риск, связанный с его эксплуатацией. Существует непосредственный или косвенный риск причинения вреда здоровью. Ни производитель, ни продавцы данного изделия не принимают на себя какой-либо ответственности.
- Лицам, только начинающим заниматься спортом, перед использованием данного изделия следует проконсультироваться у врача по поводу мер предосторожности.

Гарантия

Ограниченная гарантия сроком один год

Компания FINIS предоставляет на плеер Neptune гарантию отсутствия дефектов материалов и производственного брака (при условии нормальной эксплуатации) сроком 1 год со дня покупки.

Ограниченная гарантия не распространяется на случаи повреждения изделия вследствие несоблюдения правил обращения с изделием или ухода за ним, несчастных случаев, модификации, ремонта неуполномоченными лицами, естественного износа и других причин, которые не относятся к дефектам материалов или производственному браку. В случае обнаружения дефекта, на который распространяется гарантия, компания FINIS по собственному усмотрению либо бесплатно осуществит ремонт или замену изделия либо возместит его стоимость.

Дополнительные сведения представлены на веб-сайте www.finisinc.com.

Соответствие стандартам

Сведения о соответствии требованиям FCC



США

Данный прибор соответствует требованиям Части 15 правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Эксплуатация данного прибора допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данный прибор не должен создавать помех, (2) данный прибор должен принимать все помехи, включая помехи, которые могут препятствовать его нормальной эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ FCC: любые изменения и модификации, явно не утвержденные стороной, несущей ответственность за соблюдение нормативных требований, могут повлечь за собой утрату пользователем права на эксплуатацию данного прибора.

Примечание: данный прибор прошел испытания и признан соответствующим ограничениям в отношении цифровых устройств Класса В согласно Части 15 правил FCC. Целью этих ограничений является обеспечение приемлемой защиты от помех при эксплуатации оборудования в жилых помещениях. Данный прибор генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и в случае нарушения инструкций по установке или эксплуатации может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении всех инструкций по монтажу нельзя гарантировать, что в некоторых случаях не будут возникать помехи. Если данный прибор создает помехи для приема телевизионных или радиосигналов, что можно проверить, выключив и включив данный прибор, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью следующих мер:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между приемником и данным прибором;
- подключить данный прибор к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратиться за помощью к продавцу прибора или опытному специалисту по телевизионной и радиотехнике.

Соответствие стандартам

Сведения о соответствии требованиям Министерства промышленности Канады

Данный прибор соответствует спецификациям стандартов Министерства промышленности Канады на радиооборудование, не требующее лицензирования. Эксплуатация данного прибора допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данный прибор не должен создавать помех, (2) данный прибор должен принимать все помехи, включая помехи, которые могут препятствовать его нормальной эксплуатации. Данный цифровой прибор Класса В соответствует канадскому стандарту ICES-003.



ЕС (Европейский союз): декларация соответствия требованиям Директивы ЕС 1995/5/ЕС.



Данный символ означает, что в соответствии с местным законодательством и правилами данное изделие подлежит утилизации отдельно от бытового мусора. По окончании срока службы данного изделия его необходимо сдать в пункт приема, указанный местными властями. Некоторые пункты приема принимают отработавшие изделия бесплатно. Отдельный сбор и переработка данного изделия по истечении его срока службы поможет сохранить природные ресурсы и обеспечить его переработку способом, безвредным для здоровья людей и окружающей среды.

